

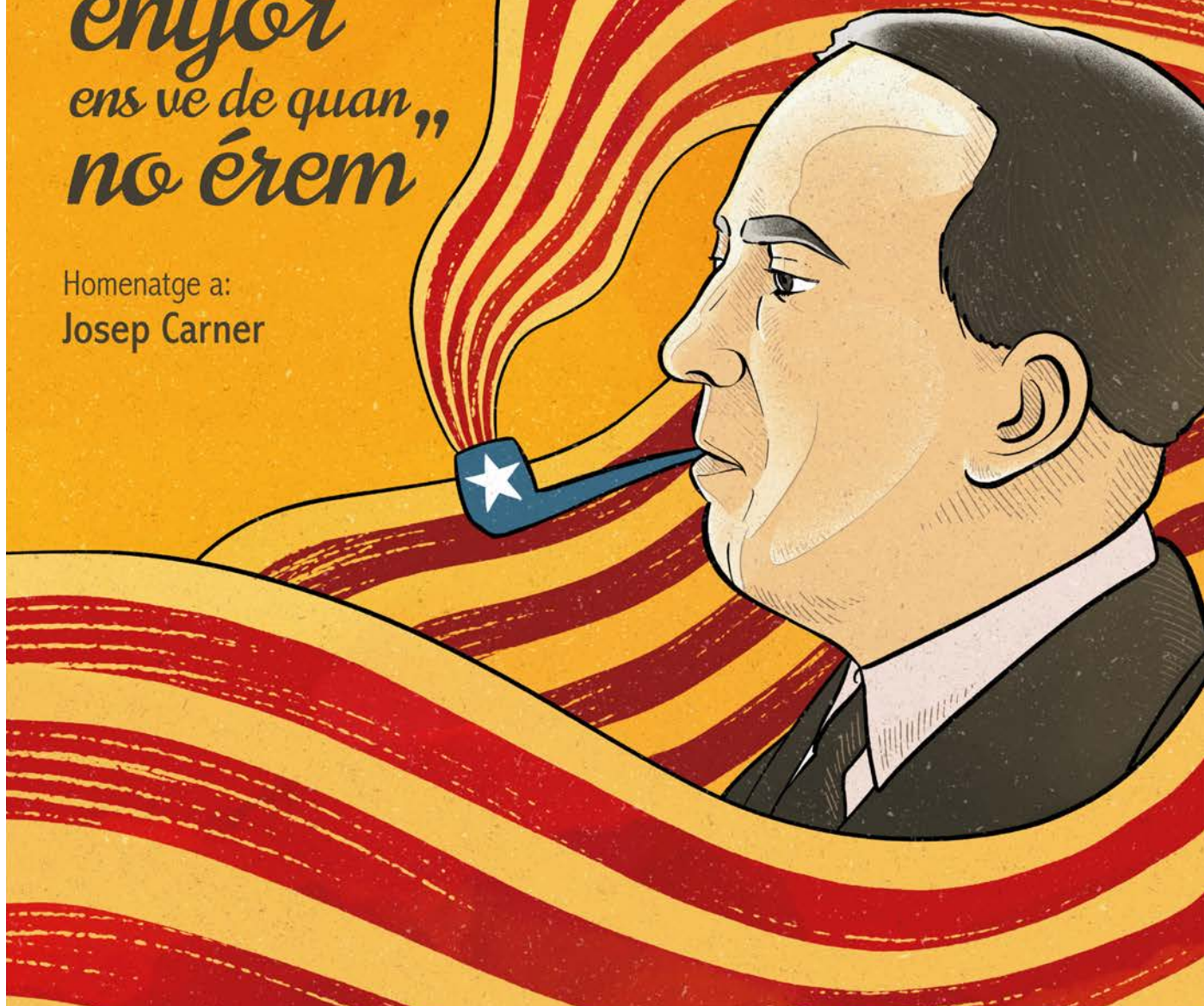
Correllengua

LLENGUA · CULTURA · LLIBERTAT

2020

*“El nostre
enyor
ens ve de quan,
no érem”*

Homenatge a:
Josep Carner



Guia per a Organitzadors



CAL

COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA

Document elaborat per:

Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL)

C. d'Olzinelles, 118
08014 Barcelona
Països Catalans

Telèfon: 93 415 90 02

A/e: cal@cal.cat

Descàrrega del dossier digital:

<http://www.correllengua.cat>

Juny de 2020

Un projecte de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL)

Amb el suport de:



ÍNDEX

0. Presentació del Correllengua 2020	5
1. Aspectes bàsics del Correllengua.	9
1.1 <i>El Dossier</i>	10
1.2 <i>Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana</i>	11
1.3 <i>El Correllengua, un projecte viu</i>	12
1.4 <i>Objectius genèrics per al Correllengua</i>	14
2. El Correllengua 2020	17
2.1 <i>Quins són els objectius marc per al Correllengua 2020?</i>	18
2.2 <i>Quin és el Lema?</i>	18
2.3 <i>Què és el Manifest i qui el fa?</i>	19
2.4 <i>La Moció del Correllengua, què és?</i>	20
3. L'organització del Correllengua	23
3.1 <i>Qui l'organitza?</i>	24
3.2 <i>Quan s'ha de celebrar?</i>	25
3.3 <i>Quin ha de ser el nexa d'unió entre tots els Correllengües?</i>	25
3.4 <i>Com han de ser els actes?</i>	25
3.5 <i>Com es financen els actes?</i>	26
3.6 <i>Quins materials i recursos ofereix la CAL enguany?</i>	27
3.7 <i>Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?</i>	28
4. Difusió i comunicació	31
4.1 <i>Què he de fer per difondre els meus actes?</i>	32
4.2 <i>Quins són els canals de difusió?</i>	33
Annex 1: Material de venda	35
Annex 2: Material de préstec	41
Annex 3: Material digital	51
Annex 4: El Correllengua a l'escola	55
Annex 5: Altres Recursos.	57

Presentació del Correllengua 2020



Aproximació a la vida i l'obra de Josep Carner

La celebració del Correllengua és una bona oportunitat per oferir a la ciutadania la creació d'una gran festa de la llengua i la cultura arreu del nostre país.

Enguany, amb motiu del 50è aniversari de la seva mort, dediquem el Correllengua al poeta Josep Carner i és per això que des de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL) posem a disposició de tots els organitzadors del Correllengua aquest Dossier de recursos, ple d'activitats vinculades amb l'obra de Josep Carner.

Apostem perquè celebrar el Correllengua ofereixi la possibilitat de crear allò que es decideixi, lliurement i creativament, de forma compartida. És per això que us convidem a gaudir de la nostra cultura, dins d'una jornada festiva i participativa que faci arribar la nostra llengua a tots els racons del territori.

*“Dir molt en un mig dir seria
mon afany.”*

Josep Carner

Biografia de l'autor

Infància i joventut

Josep Carner i Puig-Oriol va néixer a Barcelona el 9 de febrer de 1884. Va ser un escriptor inusualment precoç. Als dotze anys ja enviava, sempre sota pseudònim, escrits dels temes més diversos a la revista *L'Aureneta*, de la qual es convertiria en un dels col·laboradors habituals. Fill únic d'un matrimoni cultivat de classe mitjana, a l'escola es va adonar que, malgrat l'interès per les ciències, la seva passió eren les lletres.

El 1897 entrà a la Universitat de Barcelona, on descobrí el catalanisme. Va començar simultàniament dues carreres universitàries. Dos anys després, amb només quinze anys, va guanyar el primer premi literari als Jocs Florals de Barcelona. No seria l'últim: fins al 1905, es va emportar tretze guardons més. El 1902 es va llicenciar en Dret i dos anys després ho va fer en Filosofia i Lletres. Aquell mateix any va publicar el primer recull de versos, *Llibre dels poetes*. Carner era un jove amb una gran capacitat de treball, ja que al mateix temps dirigia la revista literària *Catalunya* i va començar a col·laborar amb *La Veu de Catalunya* com a periodista polític, on hi escrigué fins al 1928.

El Noucentisme

El 1911 fou designat membre de la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans, i col·laborà amb Pompeu Fabra en la fixació i l'enriquiment de la llengua.

Fins al 1921 es va guanyar la vida escrivint, sempre a un ritme vertiginós. Publicava pràcticament un llibre per any. El 1905 va sortir a les llibreries *Primer llibre de sonets* i, un any després, *Els fruits saborosos*. En aquesta obra, Carner va plasmar el nou ideari estètic que promovia el Noucentisme: classicisme, civilitat, ironia i tendresa. Amb *Segon llibre de sonets* (1907), Carner completava els primers quatre volums de versos. La crítica i els lectors van acollir aquesta obra amb entusiasme i Carner es va convertir en el capdavanter indiscutible de les noves promocions literàries.

Carner era, a principi del segle XX, una figura molt popular a qui es coneixia amb el sobrenom de *príncep dels poetes*. Amb el temps va gua-



nyar cada vegada més prestigi i la seva prolífica ploma no defallia. Va publicar *Verger de les galanies* (1911), *Les monjoies* (1912), *La paraula en el vent* (1914) i *Auques i ventalls* (1914), en què va reprendre la tradició satírica i reflectia la Barcelona costumista i política de l'època.

La vida diplomàtica i l'exili

El 1920 Carner es presenta a Madrid a unes oposicions al cos consular, i al març del 1921 ingressa a la carrera diplomàtica, i marxa de Catalunya cap a Gènova per instal·lar-s'hi amb tota la família com a vicecònsol d'Espanya, on viuria fins al 1924. Va exercir càrrecs a Gènova, San José, Le Havre, Hendaia, Beirut, Brussel·les i París.

Durant la Guerra Civil Espanyola va ser un dels pocs diplomàtics que es mantingué fidel a la República i el 1938 va escriure una de les seves obres mestres, *Nabí*, no publicada en català fins al 1941, a Buenos Aires. A causa d'aquest fet i del manteniment de les seves fermes conviccions catalanistes i democràtiques, el 1939 el seu allunyament de Catalunya esdevingué forçat i no hi va tornar a residir mai més.

Com a dramaturg, Carner va conrear el teatre amb obres pròpies com *Al vapor* (1901) i amb adaptacions escèniques com *Canigó* (1910). Més endavant, el 1928, va escriure la lletra de l'òpera d'Eduard Toldrà *El giravolt de maig*. Però la seva millor obra en aquest camp va ser *Misterio de Quanaxhuata* (1943), l'únic llibre que va escriure en castellà en agraïment al poble mexicà.

El Llegat

L'abril del 1970, vell i malalt, Carner va fer una visita fugaç a Barcelona, després de trenta anys de no haver-hi posat els peus i de quasi cinquanta de no residir-hi de manera permanent. El 4 de juny de 1970, pocs dies després de la visita, va morir a Brussel·les. És enterrat al cementiri de Montjuïc. L'arxiu i la biblioteca personal són consultables a la Biblioteca de Catalunya.

*“El van jutjar quatre
fantasmes de l'eterna
Espanya dorment.”*

Jep Carner



1. Aspectes bàsics del Correllengua 2020



1.1 El Dossier

1.2 Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (CAL)

1.3 El Correllengua, un projecte viu

1.4 Objectius genèrics per al Correllengua

1.1 El Dossier

Un any més, aquest dossier té l'objectiu de facilitar la tasca d'organització i de coordinació del Correllengua a totes aquelles persones, entitats o associacions que volen fer-lo arribar a les seves viles, pobles, barris i ciutats. Al mateix temps, vol ser una eina d'ajuda per a aclarir alguns aspectes bàsics del moviment.

La **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** és l'entitat impulsora del Correllengua que recorre cada any bona part de les comarques dels Països Catalans, tot realitzant actes arreu amb la finalitat de promoure la nostra llengua i cultura.

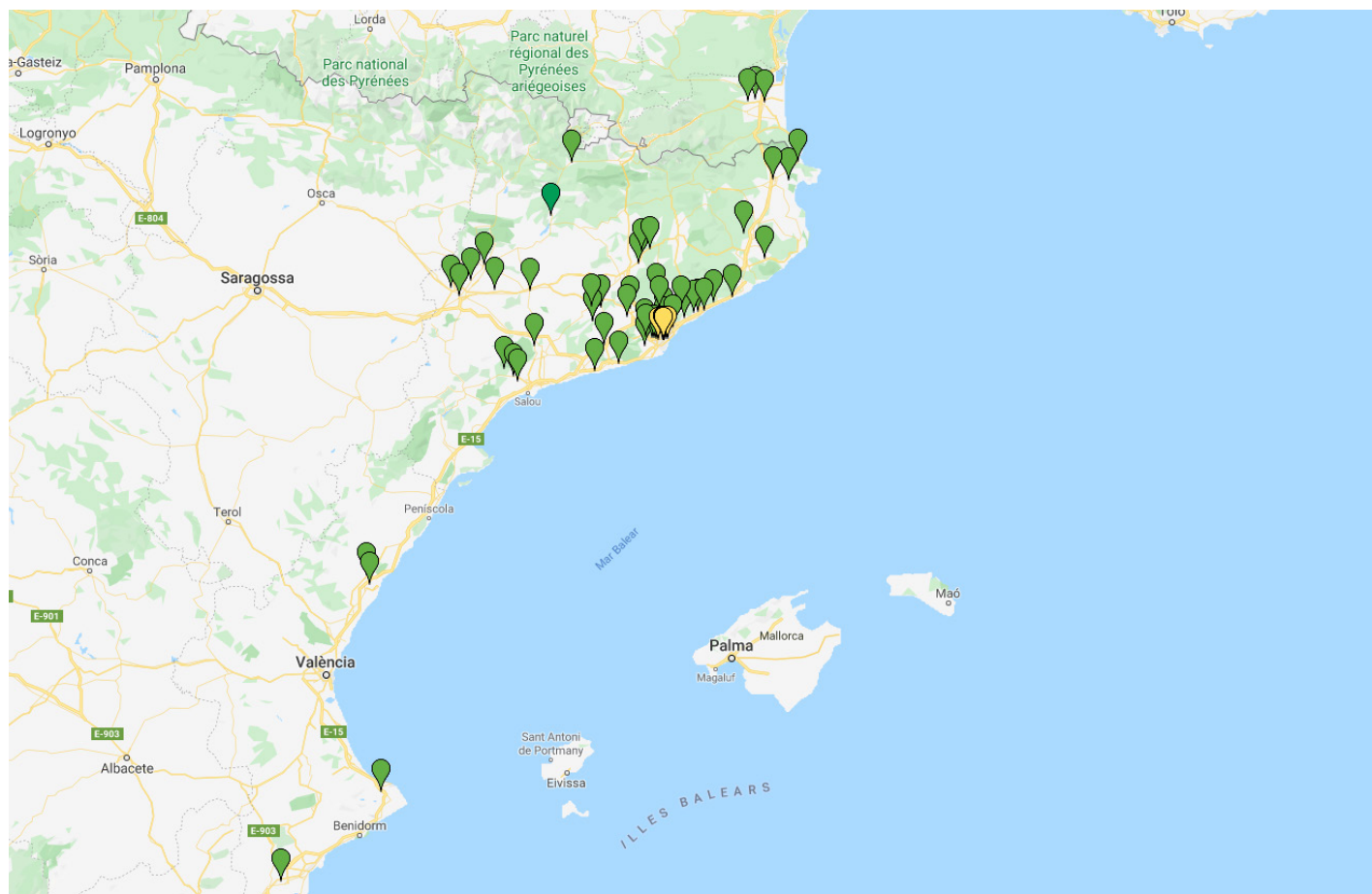
A cada ciutat, poble i barri els actes del Correllengua són impulsats pels nuclis de la CAL o per entitats i persones interessades a col·laborar-hi. Això fa del Correllengua una de les iniciatives més participades dels Països Catalans, però també implica seguir uns principis bàsics, tant en relació als continguts, com en relació a l'àmbit organitzatiu, per tal d'aconseguir uns bons resultats i tenir la repercussió que es mereix.

En aquest dossier us facilitem tota la informació que pot caldre per al desenvolupament del vostre Correllengua i us demanem que tingueu en compte el seu contingut. Tanmateix, i en previsió que durant els mesos de setembre i octubre la situació no estigui del tot normalitzada a causa de la pandèmia, en l'apartat "Material digital" us oferim també diferents propostes de recursos per fer-los de manera telemàtica, així com la col·laboració d'una productora audiovisual que ens pot fer arribar les variades propostes que s'ofereixin des del Correllengua en format *streaming*. En cas de dubte us podeu posar en contacte a través de:

→ telèfon: **934 159 002**

→ adreça de correu: correllengua@cal.cat

També podeu consultar el nostre portal web www.correllengua.cat, on trobareu tota la informació necessària al llarg de la campanya.



Mapa dels Correllengües celebrats l'any 2019.

1.2 La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)

La Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL) neix el 23 d'abril de 1996 amb la voluntat de fer un treball de xarxa entre associacions i persones d'arreu del país, que es vulguin implicar en un projecte basat en tres grans **objectius**:

- Garantir un futur digne per a la nostra llengua, tot reivindicant polítiques actives que en promoguin l'ús social i n'afavoreixin la plena normalització, i incidir en la presa de consciència de la ciutadania respecte d'aquest fet.
- Acabar amb la menysvaloració de la nostra cultura i, per tant, presentar-la arreu del món com el que és: una cultura innovadora, integradora i sense complexos.
- Reclamar el reconeixement de la unitat i l'oficialitat de la llengua catalana en tot el seu territori: de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó.

Les nostres eines són la mobilització i la conscienciació de la població mitjançant activitats

adreçades a promoure la nostra cultura i llengua. Pretenem que la gent gaudeixi d'una normalitat catalana i, a la vegada, sensibilitzar-la de la seva necessitat.

La CAL es vertebrava en nuclis territorials, des d'on es pot incidir de manera més directa i efectiva sobre les problemàtiques locals. Aquests nuclis s'estructuren en dues categories: nuclis de ple dret (formats per associats de la CAL) i nuclis col·laboradors (no necessàriament integrats per socis de l'entitat).

L'any 2016 la CAL va ser guardonada amb la **Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya**.

El reconeixement de la unitat de la llengua, un dels principals motors de la CAL.



Entrega de la Creu de Sant Jordi a la CAL per part del president de la Generalitat Carles Puigdemont.

1.3 El Correllengua, un projecte viu

El Correllengua va sorgir l'any 1993 a l'illa de Mallorca, inspirat en la [Korrika](#) del País Basc, amb la finalitat de demostrar la vitalitat de la llengua catalana i fomentar-ne l'ús social. El 1995 es començà a fer al País Valencià i a partir del 1996 la CAL agafa el compromís de portar-lo a la resta dels territoris de parla catalana.

La CAL exerceix la coordinació del Correllengua al Principat, a Menorca, a Eivissa, a Andorra, a la Franja i a la Catalunya Nord, en col·laboració amb altres entitats de cada territori, mentre que al País Valencià l'exerceix [Acció Cultural del País Valencià \(ACPV\)](#). A l'illa de Mallorca, el Correllengua no se celebra cada any, i des de fa uns anys la coordinació va de la mà de les entitats [Joves de Mallorca per la Llengua](#) i [Obra Cultural Balear](#).

L'evolució del Correllengua es fa evident si es té present que en el seu inici comptàvem amb una dotzena de pobles, barris o ciutats que celebraven actes de Correllengua i avui ja passem dels 300 arreu dels Països Catalans. Al Principat, el Correllengua va guanyant progressivament en suport i implantació.

El Correllengua es vertebrava amb **el pas de la flama**, l'element simbòlic i cohesionant de tota aquesta iniciativa, tal i com també ho és la lectura del **Manifest del Correllengua**. A banda, es realitzen tota mena d'activitats de caire lúdic, festiu, pedagògic i reivindicatiu: xerrades, taules rodones, programes de ràdio i televisió, música i balls populars, actes gastronòmics, cercaviles, teatre al carrer, concerts... amb l'objectiu de mostrar la riquesa de la nostra llengua i cultura a totes les persones que, novingudes o no, encara no la coneixen. Alhora, pretén implicar tothom en la seva defensa. En definitiva, una manera festiva i oberta de celebrar la catalanitat, al carrer, sense complexos i en positiu.

El Correllengua, una manera festiva i oberta de celebrar la catalanitat.



Acte d'inici del Correllengua 2019 a Llançà.



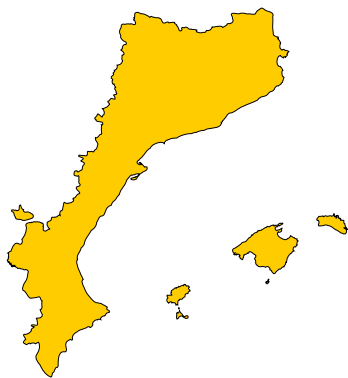
Acte d'inici del Correllengua 2019 a Llançà.



Acte de cloenda del Correllengua 2019 a Perpinyà.

1.4 Objectius genèrics per al Correllengua

L'objectiu bàsic del Correllengua és **promoure la llengua i la cultura del país** mitjançant propostes festives, integradores, participatives i transversals. A partir d'aquest enfocament genèric es vol incidir en diversos eixos vertebradors:



La unitat de la llengua

El Correllengua és l'espai idoni per a l'impuls d'activitats que ajudin a conèixer la realitat lingüística del país i combatre el secessionisme institucional que promouen els estats espanyol i francès. Per tant, cal insistir en els fonaments històrics, científics i jurídics que avalen la unitat de la llengua.



Eina d'intercanvi i descoberta

El Correllengua ha de ser una eina que ajudi a estrènyer els vincles entre les diverses terres dels Països Catalans. Programar activitats dirigides a redescobrir o aprofundir en el coneixement de la geografia, la història, les tradicions, la parla, la música, la gastronomia... poden ser línies d'actuació a potenciar.



La llengua en un estat propi

La pervivència de la llengua passa, ineludiblement, per l'assoliment d'un estat propi. En aquest marc, el Correllengua pot esdevenir un espai que aculli debats a l'entorn del paper de la llengua en l'estat propi. Com s'ha vist amb Andorra, tenir-lo no és sinònim de bona salut lingüística, però significarà deixar de tenir un estat, l'espanyol, que menysprea i trepitja el català.



Augment de l'autoestima

Un altre dels objectius centrals del Correllengua és el foment d'uns hàbits de fidelitat lingüística que permetin superar la baixa autoestima i la submissió pròpia dels parlants de llengües minoritzades. L'eix central de la reivindicació és insistir en el paper clau que, com a parlants, tenim en el manteniment de la vitalitat de la llengua catalana, i evidenciar que el fet de canviar del català a l'espanyol o el francès, quan aquesta és la llengua del nostre interlocutor, ajuda a consolidar el paper d'aquestes darreres com a llengües hegemòniques i comunes a casa nostra, en detriment de la llengua pròpia, el català.



La llengua com a eina de cohesió social

El Correllengua ha de ser una via per al foment de l'ús de la llengua com a eina de cohesió social per als novinguts o per a aquells que encara no senten el català com a llengua pròpia. En aquest sentit, vehicular el projecte xerrem junts de la CAL a través del moviment pot ajudar a:

- potenciar la millora en l'ús social de la llengua catalana,
- fomentar la comunicació regular i extensa en el temps entre persones diverses —font de cohesió social i de participació ciutadana, i
- el coneixement i estima del país, generat des del coneixement de l'entorn més pròxim de barri i de ciutat.

2. El Correllengua 2020



- 2.1 Quins són els objectius marc per al Correllengua 2020?
- 2.2 Quin és el Lema?
- 2.3 Què és el Manifest i qui el fa?
- 2.4 La Moció del Correllengua, què és?

2.1 Quins són els objectius marc per al Correllengua 2020?

Josep Carner, el príncep dels poetes catalans.

La vint-i-quatrena edició del Correllengua es dedicarà a Josep Carner i Puig-Oriol, periodista, traductor i el poeta més destacat de la poesia del Noucentisme.

D'aquesta manera, com a entitat impulsora del Correllengua al Principat i la Catalunya Nord, la CAL pretén, a través de la vida i l'obra de l'autor, reivindicar la llengua, la cultura i els anhels del poble català.

L'acte central del Correllengua, en el qual es desenvolupen els actes que són habituals en l'inici del Correllengua, havia de tenir lloc el dia 27 de juny a Sitges, localitat important en la vida i l'obra de l'insigne poeta, però la malaurada aparició de la Covid-19 ens ha fet ajornar aquesta data al **divendres 2 i dissabte 3 d'octubre de 2020**.

Per fer aquests actes comptem amb la participació de les entitats culturals de la vila i del suport de l'Ajuntament de Sitges (xerrades sobre el poeta, audiovisuals, espectacle infantil, lectura de poemes, actuació d'una coral, concert musical, encesa de la Flama, lectura del Manifest,...).

Com cada any, el Correllengua cerca el suport i la complicitat d'entitats referents del país que ajuden a multiplicar-ne l'impacte, dotar el moviment de més transversalitat i sumar-hi nous públics.

Des de la CAL, animem els organitzadors de Correllengua a recordar la vida i l'obra de Josep Carner en alguns dels actes programats, com ara espectacles artístics, xerrades, taules rodones, passis de documentals... També des de la CAL oferim diversos recursos relacionats amb la vida i l'obra de l'autor.

Parlar català és convidar. Convidar és conviure.

El Correllengua 2020 també vol reivindicar els objectius inicials de la seva creació amb l'impuls de la campanya "Parlar català és convidar, convidar és conviure", amb l'objectiu de reivindicar el català des d'una perspectiva social, per fer-ne evident el potencial cohesionador i el paper que ha de desenvolupar per tal de generar una identitat col·lectiva en una societat diversa com la nostra.



2.2 Quin és el Lema?

Enguany, el Lema **El nostre enyor ens ve de quan no érem** s'uneix al tradicional **Llengua, Cultura i Llibertat**.

2.3 Què és el Manifest i qui el fa?

Juntament amb el Lema, el **Manifest** és un element clau en tot Correllengua, i la seva lectura dona cohesió i unitat a tots els actes que se celebren arreu del territori. Com sempre, la CAL encarrega l'elaboració del text a una figura de prestigi, que s'hagi significat pel seu posicionament en defensa de la llengua i la cultura.

El Manifest del Correllengua 2020 ha estat elaborat per l'escriptor, actor i director de la companyia de teatre Dagoll Dagom, **Joan Lluís Bozzo**.

Tot seguit us el reproduïm i també podeu descarregar el Manifest al web del Correllengua.



Joan Lluís Bozzo.

Amics, veïns, compatriotes!

Tots aquells que hem après a parlar i, per tant, a pensar en català hem tingut, des de l'inici de la nostra vida, la necessitat d'emprar conjuntament alguna altra de les llengües dominants que ens envolten i ens penetren en els diferents estats en què es parla. Hem anat resistint amb persistència i en alguns casos amb heroïcitat en l'ús i la difusió del català sempre en unes condicions enormement desavantatjoses davant dels idiomes dominants que s'han anat expandint en nom de la llibertat; és per això que quan algú alça la veu per protestar i denunciar la situació de sotmetiment en què es troba el català, no falten mai les veus dels abusadors que ens titllen, a sobre, de voler imposar la nostra llengua tants cops silenciada; els dominadors es posen la disfressa de dominats i en un exercici de cinisme intolerable ens volen fer sentir culpables de no deixar-los expressar lliurement. Davant d'aquests casos que es repeteixen una i altra vegada en el nostre dia a dia: al supermercat, al pàrquing, al restaurant, amb les persones d'altres països que han vingut a la nostra terra i no han sabut comprendre que aquí cal respectar el català, amb una gran part de les forces de seguretat (fins i tot les nostres), al món dels tribunals i la justícia, als mitjans de

comunicació públics i privats, a la difusió de sèries i pel·lícules per plataformes digitals, i en un inacabable etcètera de situacions indesitjables, faig una crida per a rebel·lar-nos amb dignitat i energia per la defensa dels nostres drets lingüístics. Massa vegades abaixem el cap i canviem de llengua o -simplement- no gosem utilitzar el català en un context que pensem que no serà ben acollit. Hem de fer-ho sempre, a tot arreu i en tota circumstància, sense deixar-nos atemorir per la força dels que estan acostumats a guanyar sempre per la força. Sense una acció valenta, constant i desacomplexada de defensa del català i de denúncia explícita de totes les agressions que pateix, no estarem en condicions de deixar als nostres fills i als nostres nets unes paraules que ens van llegar els pares i els avis amb la recomanació de defensar-les, protegir-les i denunciar tots i cada un dels abusos que se li fan impunement. Tenim, doncs, una greu responsabilitat històrica. Només així podrem salvar el català ja que en el fons no es tracta de res més que d'una qüestió de respecte i dignitat. Això és el primer que hem de tenir al cap, al cor i a la boca: respecte per a nosaltres mateixos.

Moltes gràcies. Visca el Correllengua!

2.4 La Moció del Correllengua, què és?

Cada any, el Correllengua busca el suport de les institucions locals i comarcals per ajudar a la difusió dels valors associats al Correllengua. Així, nombrosos ajuntaments i consells comarcals aproven una moció de suport al Correllengua i, si s'escau, fan una aportació econòmica per tal d'ajudar al bon funcionament de la iniciativa. Tot seguit podeu llegir el text de la Moció i també us el podeu descarregar del web.

*La normalització plena de la nostra llengua és una tasca que requereix l'esforç de tothom, ja que només d'aquesta manera podrem garantir que el català sigui una llengua viva i amb futur en un món cada cop més globalitzat. Per aquest motiu, des de la **Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL)** volem continuar impulsant-la per mitjà de la **24a edició del Correllengua** tot reivindicant l'ús de la llengua catalana com un element integrador que permet que una societat plural com la catalana generi una identitat col·lectiva, promovent activitats al voltant de l'ús de la nostra llengua i la cohesió social arreu del territori de parla catalana.*

Tanmateix, l'aparició a les nostres vides de la Covid-19 ens ha capgirat el nostre món en el més profund; la tristíssima mort de persones, la malaltia de moltes altres, el col·lapse sanitari i el sorgiment d'una gran crisi econòmica, fan que tot tingui un altre sentit, però alhora ens permet plantejar-nos que moltes coses han de canviar. Entre elles, hem d'ajudar que la cultura, i en aquest cas la llengua, puguin sortir més fortes que abans.

Per aquest motiu, des de la CAL, considerem que seria molt important la presentació, a tots els municipis i comarques, de la Moció que redactem a continuació i l'aprovació de la totalitat o d'una part dels acords proposats.

CAL, Països Catalans, juny de 2020

Proposta d'acord

Atesa la necessitat d'assolir la plena normalització del català arreu del territori i convertir-la en la llengua vehicular i comuna de la nostra societat i en l'element d'integració de les persones nouvingudes,

Atesa la necessitat de treballar perquè el català sigui un element integrador que permeti que una societat plural com la catalana generi una identitat col·lectiva,

Atesa la celebració dels 24 anys de la iniciativa cívica del Correllengua gràcies al suport d'ajuntaments, consells comarcals, associacions i societat civil en general,

Atesa la reivindicació de la figura de Josep Carner que impulsa el Correllengua 2020 en motiu del 50è aniversari de la seva mort, per retre homenatge a l'autor i posar en valor la seva obra,

Atesa la voluntat de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), organitzadora del Correllengua, de ratificar i augmentar aquest suport i arribar a tots els municipis i comarques de parla catalana,

Atès el compromís amb la llengua catalana que sempre ha caracteritzat aquest municipi,

El Ple de l'Ajuntament/Consell de

Reunit el dia

ACORDA:

Donar suport al Correllengua 2020 com a instrument reivindicatiu de la societat a favor de la plena normalització en l'ús social de la llengua arreu dels territoris de parla catalana i a favor de la seva unitat.

Donar suport a les entitats i grups del municipi interessats a organitzar el Correllengua i aportar la infraestructura i l'ajuda necessàries per al bon desenvolupament de les activitats programades.

Fer pública aquesta iniciativa i estendre-la a tots els àmbits que siguin propis d'aquesta corporació.

Donar suport a les iniciatives de voluntariat promogudes per la CAL i encaminades a facilitar l'apropiació i l'ús del català oral entre persones i col·lectius, especialment entre la població nouvinguda.

Fer una aportació econòmica, si s'escau, per a l'organització dels actes i el bon funcionament del Correllengua 2020.

Fer arribar aquest acord a la seu nacional de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana (CAL), al carrer d'Olzinelles, 118, 08014 de Barcelona, o a través de l'a/e: cal@cal.cat, i als organitzadors locals del Correllengua.

***El número de compte corrent per a les aportacions és el
2100.4742.79.0200004867***

3. L'organització del Correllengua



- 3.1 Qui l'organitza?
- 3.2 Quan s'ha de celebrar?
- 3.3 Quin ha de ser el nexa d'unió entre tots els Correllengües?
- 3.4 Com han de ser els actes?
- 3.5 Com es financen els actes?
- 3.6 Quins materials i recursos ofereix la CAL enguany?
- 3.7 Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?

Més de 200 municipis i 300 actes realitzats arreu dels Països Catalans avalen el Correllengua com la iniciativa per la llengua amb més participació ciutadana anual. El mèrit és de les persones que, any rere any, de manera voluntària i amb uns objectius comuns, fan pinya en l'organització dels actes del Correllengua.

La funció de la CAL és facilitar, en la mesura del possible, la tasca d'organització dels actes i indicar un seguit d'aspectes clau relacionats amb el desenvolupament del Correllengua.

3.1 Qui l'organitza?

Tot i ser impulsat per la CAL, el Correllengua és organitzat per un ampli ventall d'associacions, entitats i persones a títol individual. Allí on existeix un **nucli local de la CAL, ja sigui col·laborador** (que participa de l'ideari de l'entitat però sense ser-ne soci) **o de ple dret** (associats de la CAL pertanyents a un mateix municipi o barri i que es coordinen en forma d'agrupació local), li correspon la tasca d'empènyer l'organització del Correllengua, en coordinació amb d'altres entitats locals, corporacions municipals...

Allà on no hi ha nucli, són els propis integrants a títol individual o d'altres persones o associacions que són sensibles amb el missatge del Correllengua, els que tiren endavant els actes i s'agrupen en forma de **Comissió del Correllengua**. En aquests casos, els actes s'han de fer de manera oberta i amb la col·laboració d'aquelles persones i entitats interessades.

El Correllengua és impulsat per la CAL i tothom que ho vulgui el pot fer arribar al seu municipi o barri.

El Correllengua és una iniciativa de la societat civil. Per tant, les organitzacions polítiques podran adherir-se al Manifest i donar suport als actes, però en cap cas podran ser-ne els organitzadors directes. Tot i això, els seus membres poden participar-hi a títol individual.

Allà on es requereixi, i en la mesura del possible, es pot demanar la presència de membres del Secretariat Nacional de la CAL, ja sigui per fer reunions preparatòries del Correllengua o bé per a participar o intervenir en els actes locals.

Totes les comissions organitzadores del Correllengua hauran de designar una persona que serà la interlocutora amb la CAL. S'hi haurà de posar en contacte, per telèfon (934 159 002) o bé per correu electrònic (correllengua@cal.cat) per tal d'indicar aspectes clau del Correllengua que organitzen: quan serà, on serà, quina és la programació i què és el que es necessita. Aquesta persona serà l'encarregada de realitzar, si s'escau, comandes de material o recursos i de fer els pagaments i, un cop finalitzat el Correllengua, elaborar la crònica dels actes i el recull d'imatges.



Acte de cloenda del Correllengua 2019 a Perpinyà.



3.2 Quan s'ha de celebrar?

Per tal de dotar el moviment de sentit unitari, els Correllengües locals s'haurien de celebrar preferentment **entre principis de juliol i principis de novembre**. En alguns casos, alguns actes també es poden programar fora d'aquestes dates.

Igualment, per tal d'evitar la concentració d'actes en un mateix cap de setmana en una mateixa comarca o ciutat, és desitjable que hi hagi una mínima coordinació comarcal o local dels diferents actes (per a no trepitjar-se). En aquest sentit, la CAL pot facilitar aquesta informació.

3.3 Quin ha de ser el nexse d'unió entre tots els Correllengües?

Les activitats a realitzar són les que cada nucli o entitat consideri oportunes, però han de seguir els objectius marc del moviment i han de ser obertes i participatives.

Hi ha dos elements clau i comuns a tot Correllengua que cal mirar d'incorporar en el programa d'actes: **l'arribada de la flama del Correllengua i la lectura del Manifest**.

També és important que els organitzadors es facin seu l'eix central que abandera la reivindicació de cada any. Com sabeu, aquest any els actes giraran al voltant de l'autor Josep Carner.

L'arribada de la flama i la lectura del Manifest són els nexes d'unió entre tots els Correllengües del país.

3.4 Com han de ser els actes?

Un dels principis bàsics que ha de regir els actes del Correllengua és la voluntat de normalitat. Què volem dir amb això? Doncs que hem de pretendre fer actes oberts a la majoria de la població, participatius i populars. No hem de pensar "en la gent de sempre" o en els que ja estan conscienciats, sinó que hem d'anar un pas més enllà, anar a eixamplar els segments de població a qui volem sensibilitzar. Cal encarar els actes del Correllengua com una porta oberta als nouvinguts, als qui encara no parlen català, o als qui, tot i fer-ho, no tenen consciència de la importància de la nostra llengua i unitat nacional. Cal aprofitar per obrir portes, fer nous contactes, **convidar la gent a participar-hi...** I això és impossible si no es tenen presents dos factors claus a l'hora d'organitzar els actes: **serietat i dignitat**.

Hem de muntar uns actes en espais oberts i de fàcil accés, o bé en espais de referència, pensats per a la majoria, i que siguin rigorosos.

Igualment cal evitar les coses sense un mínim de “cara i ulls”, i ser dignes de les activitats que fem. Cal treballar perquè catalanisme i independentisme, en el sentit més ampli de la paraula, sempre vagin associats de **valors positius com responsabilitat, eficiència, dignitat, seriositat...** El treball i la lluita per la llengua catalana es mereix alguna cosa més que improvisació, presses i actes mal fets, ja que sinó serem nosaltres mateixos qui la menysvalorem.

Una de les prioritats del Correllengua és comptar amb el teixit associatiu local a l'hora d'organitzar els actes. Això ens permetrà que siguin més dinàmics, oberts i participatius, i descentralitzar moltes activitats. No cal inventar coses noves: si ja funciona un grup de debat que organitza periòdicament xerrades, doncs se li proposa que una de les xerrades que fa habitualment se centri en algun aspecte de la llengua i que pugui entrar en el programa del Correllengua. Així de senzill !

També és molt important potenciar el vessant pedagògic del Correllengua. Un dels seus objectius, sensibilitzar sobre la importància de l'ús social del català, només s'aconsegueix amb una diversificació d'activitats. Per això, és clau el contacte amb escoles, instituts, grups d'esplai, professors, centres cívics... tots aquells grups o persones que puguin fer una tasca pedagògica

3.5 Com es financen els actes?

El finançament dels actes és un aspecte clau. La filosofia de funcionament del Correllengua parteix de la base que part del cost del disseny, la projecció i la realització de les activitats de cada nucli o organització local l'assumeixi la pròpia organització, d'acord amb les iniciatives que consideri oportunes (aportacions de les entitats adherides, suport institucional, subvencions públiques, donacions individuals, venda de material). Per aquest motiu, **abans d'aprovar el programa d'actes, cal elaborar un pressupost que sigui assumible** (no cal estirar més el braç que la màniga!).

Malauradament, la CAL no pot subvencionar o cobrir despeses de Correllengües locals, però sí que pot aportar material per a comercialitzar i que pot ajudar a finançar els actes.

Una altra possible font d'ingressos és cercar l'adhesió de comerços o entitats, les quals aportin algun diner o tipus de col·laboració. Per a aquests casos, la CAL posa a disposició adhesius amb el lema “Aquest establiment col·labora amb el Correllengua” per a obsequiar el seu compromís. Una altra possibilitat és l'edició **d'una petita guia o programa dels actes** on hi apareguin aquests col·lectius.

Els actes han de ser ben programats, seriosos i dignes. Cal evitar les presses i la improvisació.





3.6 Quins materials i recursos ofereix la CAL enguany?

Com cada any, la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllengua un **ampli ventall de materials i recursos**, amb l'objectiu de facilitar la vostra tasca. Això no vol dir que us hagueu de limitar a les propostes que apareixen aquí, ja que segur que a la vostra comarca i/o localitat disposeu de materials o recursos tan vàlids com aquests. Igualment, alguns organitzadors de Correllengua posen a disposició de tothom alguns materials o recursos que han elaborat ells mateixos en edicions anteriors. Tota aquesta informació la podeu trobar als annexos 1, 2 i 3 d'aquest dossier. Recordeu que, qualsevol petició es tramita a través del correu electrònic cal@cal.cat

Atenció!! Per poder gaudir de les propostes que us oferim en aquest dossier de recursos no tan sols és imprescindible que feu les vostres sol·licituds, sinó que cal també seguir una normativa d'ús que trobareu especificada en aquest dossier (Adquisició del material de venda i préstec). Al mateix temps, donat que hi ha moltes activitats que coincideixen en el temps, no sempre serà possible satisfer totes les demandes. En aquests casos la CAL donarà sempre prioritat als nuclis actius de la CAL.

Material de venda

La CAL facilita un ampli ventall de productes de marxandatge que serveixen per ajudar a finançar els actes i difondre la iniciativa. El producte estrella és la samarreta oficial, però també es proporcionen altres tipus de productes: estelades, llibretes, gorres, clauers, motxilles, paraigües...

A l'**Annex 1** d'aquest dossier, es donen més detalls dels productes que s'ofereixen, amb imatges, descripció i preus de venda.

Material de préstec

La CAL posa a disposició dels nuclis i organitzadors de Correllengua un conjunt de materials de préstec per ajudar a fer uns actes més vistosos i amb més contingut. Atès que es tracta d'un material que s'utilitza en molts Correllengües, cal fer-ne un bon ús i seguir una normativa de préstec preestablerta.

Així, el temps màxim de préstec de tot el material **serà de com a màxim una setmana**, i s'haurà de **retornar dins dels quatre dies següents a la finalització del Correllengua que l'ha utilitzat**. Només en alguns casos es podrà gaudir de més temps. Així mateix, s'ha de tornar en les mateixes condicions en les quals s'ha lliurat, net i ben embalat.

Als nuclis actius de la CAL (tant col·laboradors com de ple dret), el préstec no els suposarà cap despesa econòmica. A la resta d'organitzacions se'ls demana un import en concepte de fiança que es retorna un cop s'hagi efectuat la devolució del material prestat.

El material prestat pot ser enviat per missatgeria. En aquest cas, el cost serà cobert pel peticionari.

A l'**annex 2** us indiquem, amb més precisió, el material de préstec que oferim enguany.

La CAL ofereix un ventall de productes de venda que poden facilitar l'autofinançament dels actes.

Material digital

En aquest 2020, un any incert degut a la COVID19, hem afegit l'**Annex 3** amb propostes digitals:

- **fonts d'informació** sobre la figura d'en Josep Carner (l'Any Josep Carner de la Generalitat de Catalunya, el seu perfil a l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, etc).
- el contacte d'una empresa especialitzada en la **realització d'streamings**, en cas que fos necessari plantejar les activitats a distància.
- propostes de **jocs lingüístics** que es poden dur a terme en confinament.

Altres recursos

Aquest apartat del dossier pretén reunir una sèrie de propostes culturals, didàctiques i musicals que us poden ajudar en la preparació dels vostres actes de Correllengua.

L'annex 5 recull diversos recursos que us podem oferir, des de conferencians i actes de presentació de llibres, a grups musicals.

Per a l'adquisició del material de venda, cal fer un pagament previ corresponent al 50% de la comanda total.



3.7 Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?

Tot seguit us indiquem les passes que cal seguir per a fer la reserva de material de venda (o de marxandatge) i de préstec. L'objectiu del material de venda és que tingueu una font d'ingressos derivada de la diferència entre el preu de venda al públic i el preu de cost que us facilita la CAL.

Adquisició del material de venda

1. Al web de la CAL (www.correllengua.cat), a la secció "Espai per a Organitzadors" podeu accedir al document *MS Excel* "**Full de comanda CLL2020**" per a realitzar la reserva i adquisició del material de marxandatge.

2. Un cop descarregat, l'ompliu en funció del material que vulgueu adquirir. En el mateix arxiu s'inclouen dos fulls: un per al "material de venda" i l'altre per al "material de préstec". En aquest darrer us apareixerà el cost final de la reserva.

IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.

3. Feu arribar el document a la CAL a través del correu cal@cal.cat, tot indicant a l'assumpte el lloc on se celebra el Correllengua i la data. Tot seguit, haureu de fer **l'abonament del 50% del cost del material reservat per avançat**, al compte corrent

2100-4742-79-0200004867

indicant "*Correllengua - població*". Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar les condicions del lliurament, si es ve a recollir a la seu de la CAL o si s'envia per missatgeria (aquesta darrera opció, amb un recàrrec afegit pels costos de transport). Un cop rebut el material caldrà que aboneu la resta del cost, **dins dels 8 dies següents** a la celebració del vostre Correllengua.

ATENCIÓ! Per evitar que us quedeu sense material, us recomanem que feu una reserva prèvia setmanes abans de celebrar el vostre Correllengua. En cas de poca disponibilitat, la CAL prioritzarà les comandes en funció de la data en què s'ha fet la sol·licitud i si el sol·licitant és o no nucli actiu de la CAL.



Els nuclis col·laboradors i de ple dret no han d'abonar cap fiança en la reserva de material de préstec.

Només per als nuclis col·laboradors i de ple dret de la CAL:

Un cop finalitzat el Correllengua i si el nucli no ha pogut comercialitzar tot el material adquirit, la CAL acceptarà el retorn del material no venut i que es retorni dins dels 10 dies posteriors a la celebració del vostre Correllengua. Aquestes condicions **no són aplicables** a la resta d'entitats o associacions que organitzen actes.

És recomanable doncs que es sol·liciti només aquell material que es consideri en condicions de ser venut.

Adquisició del material de préstec

1. Si es vol reservar algun dels materials de préstec que es posen a disposició de les entitats organitzadores del Correllengua, també cal utilitzar el mateix document *MS Excel* "**Full de comanda CLL2020**" disponible al web, però en aquest cas heu de fer servir el full "material de préstec".

2. Un cop omplert, el reenvieu novament a l'adreça de correu electrònic cal@cal.cat tot indicant a l'assumpte el lloc on se celebra el Correllengua i la data. La CAL es posarà en contacte amb vosaltres per concretar com es fa la cessió i la disponibilitat del material que es vol reservar.

IMPORTANT: cal que indiqueu les dates del Correllengua, on es realitza i la persona i telèfon de contacte.

3. Abans de recollir el material, haureu d'haver abonat la fiança estipulada per a cadascun dels productes (vegeu Annex 2) al número de compte:

2100-4742-79-0200004867

indicant "Correllengua - població". Excepcionalment, també es podrà fer el pagament en metàl·lic.

4. El material es pot venir a recollir a la seu de la CAL o bé enviar-vos-el a l'adreça que ens indiqueu. Aquesta segona opció està subjecta a un sobrecost addicional derivat de les despeses de transport.

5. Quan hagi finalitzat el vostre Correllengua, haureu de retornar el material a la CAL dins dels **quatre dies posteriors** a la data de finalització dels vostres actes. Així ens assurem que d'altres poblacions podran gaudir del material.

6. Un cop comprovat que tot el material ha estat degudament retornat i sense desperfectes, la CAL **abonarà l'import íntegre de la vostra fiança** al compte corrent que indiqueu, com a màxim 10 dies després d'haver-ne efectuat el retorn. Excepcionalment, també se'n podrà fer el retorn de la fiança en metàl·lic.

ATENCIÓ! Atès que hi ha molts Correllengües que coincideixen en un mateix cap de setmana, no sempre es podrà satisfer la totalitat de les vostres sol·licituds. La CAL intentarà repartir el material de manera equitativa, donant prioritat als nuclis actius de la CAL.

4. Difusió i comunicació



4.1 Què he de fer per difondre els meus actes?

4.2 Quins són els canals de difusió?

Per tal de difondre al màxim els diferents actes del Correllengua, la CAL disposa d'un conjunt d'eines de difusió i comunicació que poden ser vos d'interès. Per a que aquesta divulgació sigui màxima ens cal la col·laboració de tots vosaltres, facilitant-nos el màxim d'informació dels vostres actes, abans i després que s'hagin celebrat.

4.1 Què he de fer per difondre els meus actes?

Per tal de ser efectius en la difusió dels actes, us indiquem tot seguit quin ha de ser el procediment.

Abans de la celebració del Correllengua

Els dies abans de l'inici del vostre Correllengua, és necessari que ens feu arribar el màxim d'informació dels vostres actes: data, hora, lloc, programació, entitats organitzadores i imatges de suport (com per exemple el cartell).

Aquest material hauria d'enviar-se a l'adreça electrònica correllengua@cal.cat **una setmana abans de l'inici dels actes**. D'aquesta manera, assegurem que arriba a temps i es pot transmetre per tots els canals de difusió. També és important que ens proporcioneu un telèfon de contacte per a qualsevol aclariment.

La difusió dels actes del Correllengua és un aspecte bàsic per a fer créixer el moviment.

Després de la celebració del Correllengua

Dins de la setmana posterior a la finalització dels actes, cal que ens en feu arribar una breu crònica dels actes, **descriuint els elements més reeixits o novells i, tot plegat, acompanyat de fotografies o imatges**.

Novament, el correu correllengua@cal.cat és la via per fer arribar aquesta crònica.



Portada del web www.correllengua.cat en l'edició del Correllengua 2020.

4.2 Quins són els canals de difusió?

El portal web del Correllengua

El portal web del Correllengua és una de les eines principals de difusió. A l'apartat Mapa del Correllengua 2020 es penegen els actes de tots els Correllengües del país, indicant el detall dels actes programats, el dia i hora en què se celebren i el lloc concret. També permet penjar-hi imatges promocionals, com ara el cartell del vostre Correllengua. A la secció de Notícies, també es destaquen aquells actes més singulars i que requereixen especial atenció.

Al mateix web es pot accedir a tota la documentació necessària per a l'organització dels actes, com és aquest mateix dossier.

Butlletí electrònic de la CAL

Des de l'any 2010, la CAL elabora un Butlletí, una edició en format electrònic i de periodicitat quinzenal/mensual, on s'informa de l'agenda d'actes programats i la crònica dels actes ja celebrats. Aquesta publicació es fa arribar a tots els socis i simpatitzants de la CAL, als mitjans de comunicació i a tota la comunitat del Correllengua.

“L'Escletxa”

La revista “L'Escletxa” té com a objectiu oferir un espai d'informació i debat al voltant de la llengua i cultura en català. A més, és l'òrgan de difusió dels actes de la CAL i especialment del Correllengua. La revista es publica trimestralment i es pot consultar [al web de la CAL](#). També es difon a través de l'Associació de Publicacions Periòdiques En Català (APPEC).

Mitjans de Comunicació

L'agenda del Correllengua també es fa arribar a mitjans escrits i digitals, com ara: Vilaweb, directe.cat, diari El Punt-Avui... També se'n fan ressò programes de temàtica propera, com ara el programa Mans de Catalunya Ràdio.

Xarxes Socials

Les activitats del Correllengua també es difonen a través de les xarxes socials [Twitter](#), [Facebook](#) i [Instagram](#).

L'Escletxa és la revista de la CAL i una de les vies de difusió del moviment.



Portada de la revista l'Escletxa número 45.

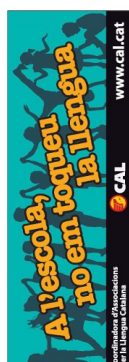
Annex 1

Material de venda

- Cartells, adhesius i materials en paper
- Tèxtil
- Altres productes

Tot seguit s'indica el material de venda que la CAL posa a disposició dels organitzadors del Correllengua. El preu és el que s'ha d'abonar a la CAL, però el de venda el fixa cada Correllengua (penseu que aquest material pot ajudar a finançar els actes). No obstant, també indiquem el preu recomanat de venda al públic (PVP). El material de venda s'agrupa en: cartells, adhesius i material en paper, tèxtil i un conjunt d'altres productes. Per fer la reserva de material, consulteu l'apartat [3.7 Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?](#)

CARTELLS, ADHESIUS I MATERIALS EN PAPER



Adhisiu promocional del Correllengua

Adhisiu amb missatges i lemes del Correllengua i en favor de l'escola en català.

Disponible en 4 models (mides 18,5 x 6 cm)

Preu per organitzacions: 0,30 €/unitat

Preu PVP recomanat: 0,50 €/unitat

TÈXTIL



Samarreta oficial del Correllengua

Samarreta amb la imatge adaptada del cartell del Correllengua 2019 "Parlar català és convidar, convidar és conviure" al davant i la frase "Correllengua, llengua, cultura i llibertat" al darrera.

Mides disponibles:

→ adults (unisex): S, M, L, XL, XXL.

→ infantil: 1/2, 3/4

Preu per organitzacions: 6 €/unitat

Preu PVP recomanat: 10 €/unitat

Samarretes d'edicions anteriors

Estan disponibles algunes samarretes d'edicions de Correllengua anteriors. Consulteu la disponibilitat de talles i models.

Disponibles en tallat:

→ noi: S, M, L, XL i XXL (amb mànigues)

→ noia: S, M i L (entallada i tirants)

Preu per organitzacions: 3 €/unitat

Preu PVP recomanat: 5 €/unitat





Estelada (roja i blava)

Disponible en model vermell i blau i amb un encordat als extrems.

Mides:

- 1 x 1,5 m.
- 1 x 0,74 m.
- 0,60 x 0,90 m.
- 1,45 x 0,90 m.
- 1,20 x 0,80 m.

Preu per organitzacions: 4 €/unitat

Preu PVP recomanat: 6 €/unitat



Bossa de roba plegable

Bossa de roba amb nanses. El disseny inclou el Genovès, els logotips del Correllengua i de la CAL i una frase commemorativa.

Color taronja i serigrafia en negre.

Preu per organitzacions: 2 €/unitat

Preu PVP recomanat: 4 €/unitat



Bossa oficial del Correllengua 2018

Bossa de cotó de nansa llarga amb la frase "Amb el somriure, la revolta", de Lluís Llach.

Color groc i text en negre.

Mides: 38 x 42 cm.

Preu per organitzacions: 4 €/unitat

Preu PVP recomanat: 8 €/unitat



Motxilla Genovès

Motxilla plastificada i de cordatge amb l'estampat del logotip del Genovès.

Color negre amb estampat vermell.

Preu per organitzacions: 3,70 €/unitat

Preu PVP recomanat: 5 €/unitat



Mocador Genovès

Mocador de coll amb l'estampat del logotip del Genovès.

Color groc amb estampat vermell.

Preu per organitzacions: 2 €/unitat

Preu PVP recomanat: 3 €/unitat



Embolcall Boc'N'Roll del Correllengua

Producte per embolicar entrepans, peces de fruita, etc i que redueix l'ús d'articles d'un sol ús. Es pot utilitzar repetidament, es pot rentar i el precinte de tancament és de velcro.

Color taronja amb estampat del logo de la CAL i el logo del Correllengua en negre.

Mides desplegat: 45 x 29,5 cm.

Preu per organitzacions: 5 €/unitat

Preu PVP recomanat: 8 €/unitat



Paraigües de la CAL

Paraigües automàtic i plegable amb el lema "La llengua és la meva pàtria i la vull lliure" estampat.

Color vermell.

Preu per organitzacions: 7 €/unitat

Preu PVP recomanat: 10 €/unitat





Domassos per a ambientació en llocs festius amb la imatge del cartell de 20 anys del Correllengua

Disseny de Roser Capdevila.
Color groc i text en negre. 80 x 60 cm.

Preu per organitzacions: 5 €/unitat

Preu PVP recomanat: 8 €/unitat



Corres i barrets

Corres amb visera amb el logotip del Genovès i barrets d'ala amb el logotip de la CAL.

Corra amb visera frontal: colors beix i taronja

Barret amb ales: color beix

Preu per organitzacions: 3,50 €/unitat

Preu PVP recomanat: 5 €/unitat

ALTRES PRODUCTES



Bolígrafs de la CAL

Nou disseny de bolígrafs en negre i platejat, amb el logotip de la CAL i el Correllengua.

Color negre i platejat. Tinta blava.

Preu per organitzacions: 1 €/unitat

Preu PVP recomanat: 2 €/unitat



Imant

Imant per a nevera amb motius relacionats amb el Correllengua.

Mides: 7,5 x 2,5 cm.

Preu per organitzacions: 1,50 €/unitat

Preu PVP recomanat: 3 €/unitat



Xapes sobre temàtica lingüística

Xapes amb agulla per a motxilles, samarretes... disponible en diversos dissenys.

Diversos colors.

Preu per organitzacions: 1 €/unitat

Preu PVP recomanat: 1,50 €/unitat



CD Correllengua 2019 - Cançons de la veritat oculta

Els contes de Pere Calders es transformen en cançons a través de la veu de Judit Neddermann que recull un total d'onze contes musicats.

Preu per organitzacions: 10 €/unitat

Preu PVP recomanat: 15 €/unitat



CDs de música

Diversos CD:

- Correllengua (2003-2006)
- Atzukak (recopilatori de música tradicional)
- Catalunya Nord: "Les veus de Ràdio Arrels"
- Maria Mercè Marçal
- Collectiu Joan Pau

Preu per organitzacions: 2,50 €/unitat

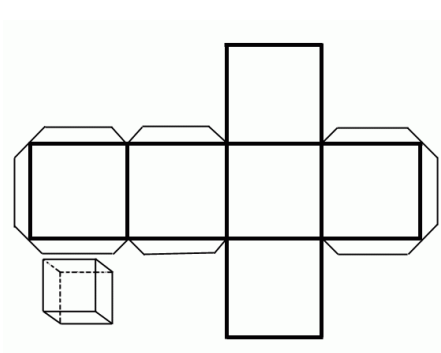
Preu PVP recomanat: 5 €/unitat



Revista l'Escletxa

Diversos exemplars de la revista de la CAL "L'Escletxa", amb informació d'actualitat sobre llengua i cultura dels PPCC.

Preu: gratuït



Cubs retallables

Plantilla d'un cub amb diferents motius relacionats amb el Correllengua. Preparat per pintar, retallar i muntar. Recurs dirigit a infants.

Preu: gratuït

Accessible a través del web

Annex 2

Material de préstec

- Exposicions
- Jocs
- Pancartes
- Pòsters i senyeres
- Diversos

Tot seguit s'indica el material de préstec que la CAL posa a la disposició dels organitzadors del Correllengua. Recordeu que la fiança que s'indica només cal abonar-la si no sou nucli col·laborador o de ple dret actiu de la CAL. Per demanar aquest material consulteu l'apartat [3.7 Com puc sol·licitar el material de venda i de préstec?](#)

EXPOSICIONS



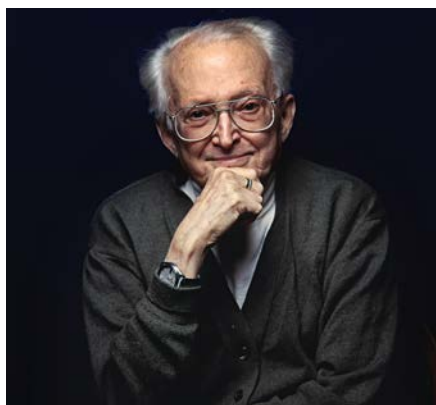
Nova exposició del Correllengua 2020 “Josep Carner: de príncep a mite”

Exposició que recorre els fets més rellevants de la vida i l'obra de Josep Carner. Consta de 4 plafons amb text i imatges.

Format: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior)

Mides: 220 x 85 cm.

Fiança: 75 €



Exposició del Correllengua 2019: “Pere Calders: l'essència màgica de les coses”

Exposició que recorre els fets més rellevants de la vida i l'obra de Pere Calders. Consta de 4 plafons amb text i imatges.

Format: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior)

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



La Nova Cançó: un crit de llibertat col·lectiva

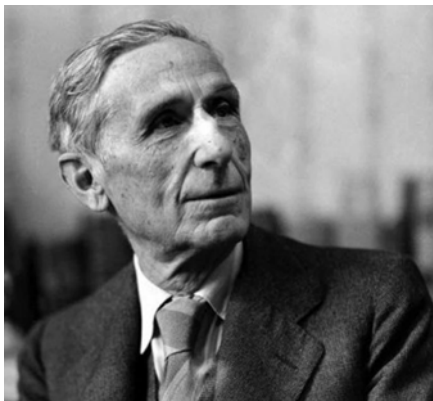
Exposició que recorre els fets més rellevants del fenomen de la Nova Cançó. Consta de quatre plafons que combinen una part de text amb imatges, una part interactiva que permet accedir a alguns dels temes més rellevants de l'època i una línia temporal que recull les principals efemèrides.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Pompeu Fabra, el científic de la llengua (100 anys de les Normes Ortogràfiques)

L'any 2018 la Generalitat impulsà l'Any Pompeu Fabra. La CAL hi va contribuir posant a disposició l'exposició editada amb motiu del centenari de la publicació de les Normes Ortogràfiques i promovent un dossier d'activitats didàctiques.

Format 1: 3 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 3 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



20 anys fent viva la flama de la llengua

Exposició que repassa la tasca desenvolupada per la CAL al llarg dels 20 anys de vida, a través de les seves campanyes: Correllengua, Xerrem i Junts, Premis Joan Coromines, Empentallengua, l'Escletxa...

Format: 6 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



1714: El català ahir, avui i demà. Et prenc la paraula

Exposició que mostra les conseqüències que va tenir la implantació el 1714 de la monarquia borbònica per a la llengua catalana i posa de manifest que, tot i les prohibicions sistemàtiques, els parlants han estat fidels a la seva llengua.

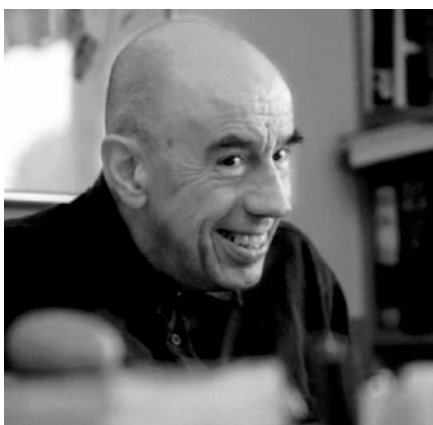
També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Format 1: 6 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 6 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Miquel Martí i Pol, el poeta i el poble

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i obra de Miquel Martí i Pol.

També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Joan Oliver, l'home - Pere Quart, el poeta

Es descriuen els trets més significatius de la vida i obra de Joan Oliver, amb un grapat d'imatges cedides per la filla, Sílvia Oliver, alguna d'inèdita.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 85 cm.

Fiança: 75 €



No volem que la revolució ens neixi morta

Exposició sobre l'acció feminista i política de Maria-Mercè Marçal (1975-1985).

També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Format: 5 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 180 x 120 cm.

Fiança: 75 €



Xirinacs, la resistència i la consciència

Exposició sobre els trets més significatius de la vida i pensament de Lluís Maria Xirinacs.

També us podeu descarregar l'exposició del web de la CAL.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Ovidi Montllor, la fera més tendra i ferotge

Exposició sobre les múltiples facetes de l'Ovidi: l'actor, el músic, l'activista, la veu dels poetes...

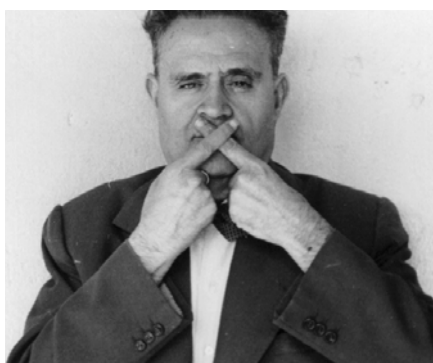
També us la podeu descarregar des del web de la CAL.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Joan Amades, la memòria del poble

Es descriuen els elements més característics de la vida i obra del gran folklorista i costumista Joan Amades. La CAL ofereix aquesta exposició per la celebració dels 125 anys del seu naixement.

Format : 8 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €



Montserrat Roig. 45 anys de vida, 25 anys de llegat

Exposició sobre la vida i obra de Montserrat Roig en les seves múltiples facetes.

Format 1: 4 plafons autoenrotllables (exposició interior).

Format 2: 4 lones amb orificis per penjar-les (exposició exterior).

Mides: 220 x 80 cm.

Fiança: 75 €

El català és cosa de tothom

Al món existeixen més de 6.000 llengües. Si es mantenen les circumstàncies actuals, es calcula que en els propers 100 anys el 90% deixaran d'utilitzar-se socialment, i seran substituïdes per les llengües majoritàries.

El conjunt de totes les llengües és un dels majors patrimonis de la humanitat.

Gairebé la meitat de la població mundial parla una de les 10 llengües amb major nombre de parlants. La resta té un dels altres 6.000 idiomes com a primera llengua.



Una llengua viva és la que es parla als carrers i als bars

Una llengua que només

Per existir, les llengües necessiten persones que les parlin

El català és cosa de tothom

Exposició que presenta algunes reflexions entorn l'ús social del català. Ofereix diverses claus per a entendre la llengua, i fer-ne ús dins l'entorn proper. Consta de 6 làmines que es poden penjar o posar sobre suports. Alguns continguts són: "El català a Europa i al teu entorn", "La llengua per a compartir", "Què és el bilingüisme—un cas pràctic", "Molt a perdre-hi i molt a guanyar-hi"

6 làmines verticals que es subjecten amb velcro

Mides: 2 x 1 m.

Fiança: 75 €

AUDIOVISUALS CORRELENGUA 2019: PERE CALDERS



L'escriptor del mes: Pere Calders conta

Reportatge audiovisual sobre Pere Calders, producció original per a Televisió de Catalunya (TV3).

Enllaç de visualització: <https://ddd.uab.cat/record/54083>

Durada: 12 minuts



Josep M^a Espinàs entrevista a Pere Calders

Entrevista a Pere Calders al programa Identitats de Televisió de Catalunya (TV3).

Enllaç de visualització: <https://ddd.uab.cat/record/53241>

Durada: 64 minuts



Pere calders: l'home dibuixat

Capítol 14 de la sèrie El meu avi, producció original per a Televisió de Catalunya (TV3).

Enllaç de visualització: <https://ddd.uab.cat/record/53242>

Durada: 45 minuts



Antaviana, de Dagoll Dagom (1978)

Antaviana és una obra de teatre musical de la companyia Dagoll Dagom, basada en textos de Pere Calders i amb música i cançons de Jaume Sisa.

Enllaç: <https://www.youtube.com/watch?v=9ThgpFyRvJk>

Durada: 94 minuts

ALTRES AUDIOVISUALS



1714: El català ahir, avui i demà. Et prenc la paraula

Documental elaborat pel CNL de Barcelona a l'entorn de les conseqüències de 1714 sobre la llengua i la seva evolució fins als nostres dies.

Visualització: <https://youtu.be/nFARUz5SOZU>

DVD produït pel CNL de Barcelona (2014).

Fiança: 25 €. Durada: 38 minuts



Documental "Palabras de Mamita"

Documental que relata la biografia de Joana Colom, una mestra republicana d'idees comunistes nascuda a Garrigàs l'any 1899. A través de la vida de Colom s'aborda una de les temàtiques lingüístiques de més interès: el trencament d'una societat que vivia i jugava en català i en canvi estudiava en castellà a l'escola.

Visualització: <https://youtu.be/oQZqmwqAGw0>

1r premi del 2n Concurs Internacional d'(Auto)biografies lingüístiques 2015

Durada: 38 minuts



Entre 2 gegants, una cultura que es nega a morir

Gent del nord i gent del sud dels Pirineus reflexiona sobre la seva identitat nacional.

Vegeu-ne el [tràiler](#) o baixeu-vos el [dossier de premsa](#).

Una producció del [CAEAC](#)

Fiança: 25€. Durada DVD: 1 hora i 23 minuts



SÓN BOJOS, AQUESTS CATALANS!?

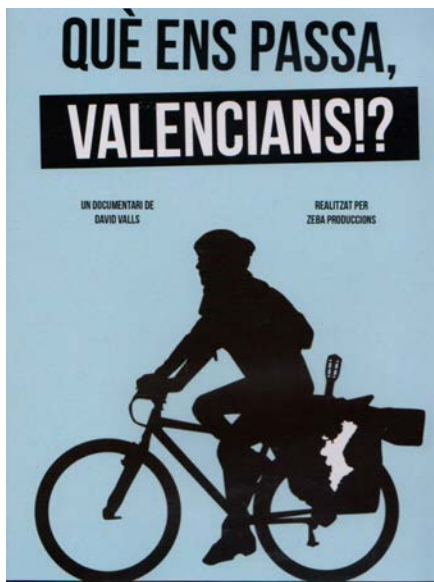
Són bojos, aquests catalans !?

A la majoria de catalanoparlants, quan els parlen en castellà o en francès, canvien de llengua. Hi ha moltes coses que no són en català. Què passaria, doncs, si introduíssim un element transgressor d'aquesta realitat lingüística? Què podria passar si, de cop, el català fos una llengua imprescindible?

Vegeu-ne el tràiler: <https://vimeo.com/64222465>

Un documental de David Valls i producció de Zeba Produccions (2013)

Fiança: 25 €. Durada: 1 hora i 13 minuts



Què ens passa, valencians !?

L'Alina torna! Aquesta és la 2a part del documental "són bojos, aquests catalans!?". Després de voltar pel Principat, Catalunya del Nord, Andorra i la Franja, ara l'Alina, la protagonista, se'n va cap al sud, al País Valencià. Com se'n sortirà només en català?

Visualització: <https://youtu.be/sCRm6RzXTZO>

Un documental de David Valls i producció de Zeba Produccions (2014)

Fiança: 25 €

Durada: 53 minuts

PANCARTES, PÒSTERS, PLAFONS I SENYERES

Lema

- Correllengua
- Correlengua
- "Per un futur sense límits, Països Catalans"
- "Lluitem pel català"
- "Tu ets la peça que ens CAL"
- "Als Països Catalans, mou-te per la llengua"
- "Pere Calders, l'essència màgica de les coses" (x2)
- "Parlar català és convidar, convidar és convidaure"
- "Amb el somriure, la revolta"
- "Llibertat presos polítics"
- Plafó "20 anys de Correllengua"
- "Català, llengua i futur"
- "Desacomplexament"
- "Compromís"
- "Reivindicació"
- "Autocentrament"
- Mapa dels Països Catalans (4 parts)

Disposició

- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Horitzontal
- Vertical
- Horitzontal
- Vertical
- Vertical
- Vertical
- Vertical
- Circular

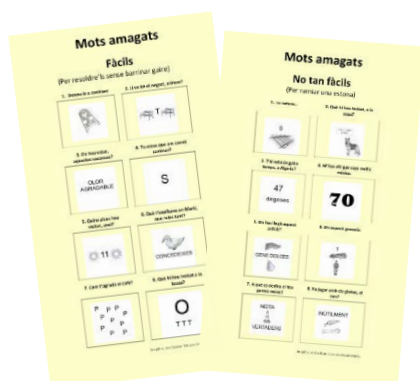
Mides

- 5 x 1 m.
- 3 x 1 m.
- 8 x 1 m.
- 5 x 1 m.
- 8 x 1 m.
- 7 x 1 m.
- 4,16 x 1 m.
- 4,16 x 1 m.
- 3 x 1 m.
- 3 x 1 m.
- 2 x 1 m.
- 3 x 1 m.
- 3,7 x 0.86 m.
- 3,7 x 0.86 m.
- 3,7 x 0.86 m.
- 3,7 x 0.86 m.
- Ø 18,3 m.



Tots els casos: Fiança 50 €
excepte les senyeres i estelades
gegants, que és de 75 €.

JOCS



Mots amagats

Consisteix a resoldre els jeroglífics presentats en una pancarta. Per fer-ho, els participants disposen d'una taula i cadires i poden escriure les respostes en un full que conté les preguntes ordenades en quatre nivells: molt fàcil, fàcil, no tan fàcil i difícil.

Us els podeu descarregar del web de la CAL (Correllellengua 2014).

Format i mida: 4 lones desplegable. 2 x 1,3 m.

Fiança: 75 €



Remenat de lletres

Proposta de concurs lingüístic basat en la cerca d'anagrames de paraules.

Mida: 80 x 60 cm.

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes.

Fiança: 75 €



Trencaclosques dels Països Catalans

Trencaclosques dirigit als més menuts, amb peces de fusta que reproduïxen la geografia dels Països Catalans.

Versió actualitzada gràcies a l'escola "La Serreta" d'Alella (Maresme)

Mida: 3,5 x 3,5 m. (aproximadament)

Lliurament: les peces es lliuren a l'interior de caixes.

Fiança: 75 €



Scrabble gegant

Adaptació de l'Scrabble a gran escala. El joc de taula es converteix en una partida popular on cada participant incorpora una paraula en un tauler gegant, intentant aconseguir la màxima puntuació.

Format: 1 plafó rígid i peces amb lletres adaptades a l'alfabet català.

Mida: 1 x 1 m.

Fiança: 75 €

Joc de taula "300 fets de llengua"

Consisteix en 300 naips rodons cadascun dels quals conté un fet de llengua i un repte lingüístic. Els jugadors s'enfronten per parelles per aconseguir la màxima puntuació tot intercanviant naips i afrontant els reptes que s'hi plantegen. Joc elaborat per la Direcció General de Política Lingüística.

Lliurament: capça de llauana amb 300 naips..

Fiança: 25 €



Patim Patam Patum

Joc inspirat en la Patum de Berga, els seus patumaires i els seus personatges mífics carregats de poders màgics. No pretén representar la celebració de la Patum, sinó ser simplement una competició divertida entre jugadors on tots els personatges de la festa berguedana hi tinguin un paper.

Format: Joc de taula

Fiança: 25 €



Tot un èxit

Joc d'esports, la història i les curiositats del teu país.

Preguntes que pot respondre el que va de savi, la pregunta fàcil que gairebé tothom vol respondre alhora... Preguntes de tota mena que et porten directament a l'èxit!

Format: Joc de taula

Fiança: 25 €

Annex 3

Material digital

PÀGINES WEB AMB MATERIAL DIGITAL SOBRE JOSEP CARNER

**Pàgina oficial de l'Any Josep Carner**

Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya

[Enllaç](#)

Josep Carner, música i exili

Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya

[Enllaç](#)

50

Josep
Carner

Josep Carner

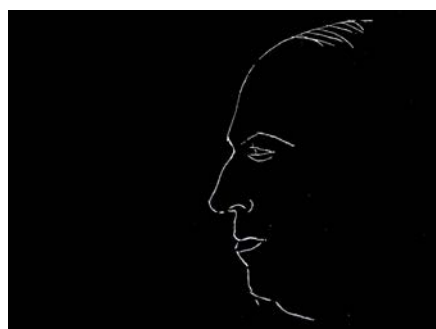
Associacions d'Escriptors en Llengua Catalana

[Enllaç](#)

Josep Carner i Puig-Oriol

Viquipèdia. L'enciclopèdia lliure

[Enllaç](#)

**Mag Poesia**

En aquest web podeu descarregar creacions poètiques de Josep Carner per nins.

[Enllaç](#)

SERVEIS D'STREAMING

LU
PV

UPUNTVUIT

Empresa d'audiovisuals i streaming

L'UPUNTVUIT audiovisuals neix l'any 2018 de forma inesperada en mans d'en Manel i l'Atzar. Som dos joves de Banyoles però també de Girona i Barcelona, d'arreu on ens porti la nostra passió i vocació. Fem videoclips, publicitat, casaments, documentals, curts... una mica el que se'ns presenti i tinguem ganes de fer. Sempre però treballant sobre un concepte creatiu i de la forma més professional possible. Hem treballat amb gent com la Clara Peya, la Paula Grande, Índiga Project, Enserio, Daura Mangara, Pau Brugada, i més.

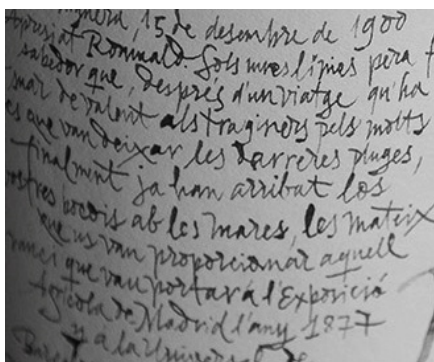
[Pàgina web UPUNTVUIT](#)

PROPOSTES DE JOCS LINGÜÍSTICS

**Caça l'errada!**

L'idioma català té en nosaltres mateixos uns grans enemics. Tot sovint veiem al carrer o als mitjans de comunicació (diaris, televisió, ràdio,...) un munt d'errors lingüístics (barbarismes, semàntics, ortogràfics, puntuació...).

Sigues un bon detectiu, detecta totes les errades en català que trobis en el teu entorn proper i envia'ns-les!

**Sigues poeta**

Josep Carner va ser en el seu temps el millor poeta del país. Fou anomenat "El príncep dels poetes". Si t'agrada fer poesia, imita el personatge homenatjat enguany al Correllengua, i fes un bon poema. No importa la temàtica. Només cal que el gaudeixis fent-lo i envia'ns-el. El publicarem a la nostra revista/web.

**T'agrada la música?**

Josep Carner fou un gran amant de la música. En saps fer? Tens algun grup d'amics que us agradi fer cançons? Qualsevol estil és bo per a nosaltres. Fes un vídeo amb la teva cançó original i ens l'envies. El publicarem a la nostra pàgina web.

→ A la pàgina de [Material per a Organitzadors](#) trobareu més propostes de jocs lingüístics dins el Dossier d'Activitats Lingüístiques (descarregable en PDF).

Annex 4

El Correllengua a l'escola

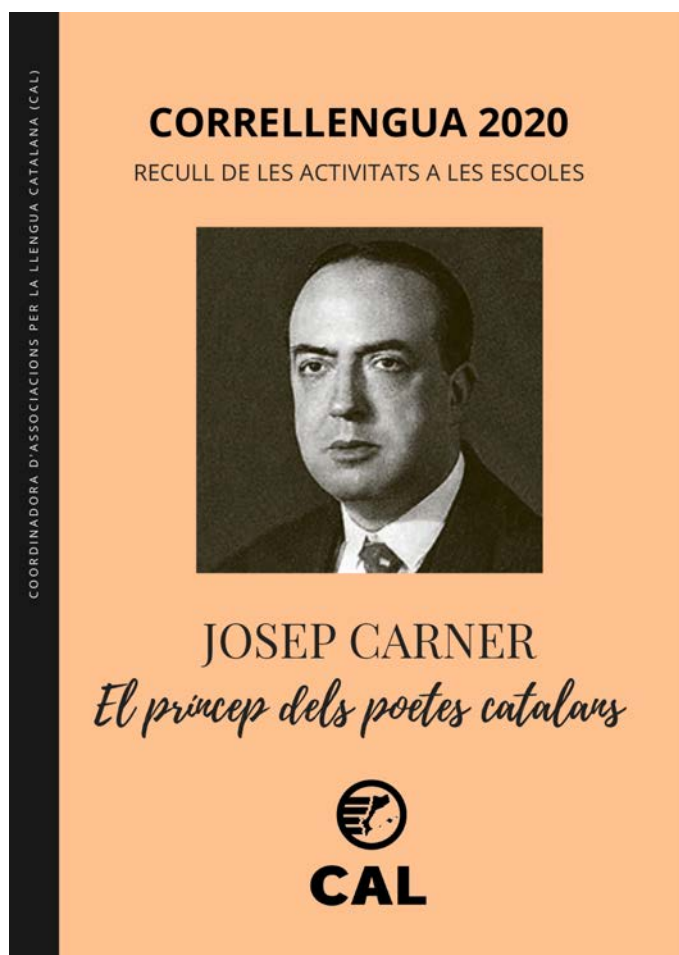
Un dels principals objectius del Correllengua 2020 és continuar amb el reforç del vincle amb el món de l'escola. En aquest sentit, des de la CAL s'han dissenyat un recull d'activitats didàctiques, amb l'objectiu d'oferir un seguit de propostes lingüístiques per treballar la vida i l'obra de Josep Carner. A més, conté altres idees per treballar l'estima per la llengua dins i fora de l'aula.

Els materials estan dividits en diverses seccions on trobareu diferents activitats per dur a terme dins les aules. En cada cas, es presenta un ventall de propostes adequades a les edats dels alumnes. Hi trobareu des de jocs lingüístics i contes per als més menuts fins a propostes d'interpretació i representació per als més grans. Les activitats poden formar part de les programacions de llengua i literatura catalana, de ciències socials i d'història.

Des de la CAL oferim gratuïtament diversos materials de suport d'aquestes activitats amb l'objectiu de facilitar la feina dels docents. Així mateix, ens posem a disposició per assessorar i acompanyar en tot allò que sigui necessari.

On puc trobar aquesta informació?

El web del Correllengua, dins el menú "Espai per a organitzadors" trobareu la secció anomenada "[Materials per a escoles](#)", on trobareu el document en PDF descarregable.



Annex 5

Altres recursos

ESPECTACLES I COMPANYIES

**Val més cantar que témer i témer que oblidar**

Composició poeticomusical. Jaume Calatayud i Vicente Monera

Composició poeticomusical amb un guió narratiu combinat amb poemes de Carner recitats i/o cantats. Una passejada per la biografia i obra del Príncep dels Poetes catalans, que pretén també reflectir el seu pensament i sentiment, la seva personalitat i la seva manera d'entendre i afrontar la vida.

[Enllaç](#)

**Per una flor de romaní, l'amor doní**

Espectacle poètic i musical. Mercè Rovira, David Alegret i Daniel Blanch

Inclou una selecció de poesies de Carner musicades per alguns dels millors compositors catalans, a càrrec de l'actriu Mercè Rovira, el tenor David Alegret i el pianista Daniel Blanch.

[Enllaç al dossier](#) i [enllaç a un fragment](#) de l'espectacle

**Verdcel**

Companyia d'espectacles musicals

La proposta que recull música, còmics, poesia i treballs audiovisuals diversos.

[Enllaç](#)

**Fables, la Fontaine**

Núria Cabrera Garcia

Els animals parlen per nosaltres i posen en escena els tòpics més característics de l'home. Poesia, humor, música i titelles per a un públic infantil que sentirà algunes de les fables més conegudes de La Fontaine, amb el text català de Josep Carner.

[Més informació](#)

**Bestiari**

The New Catalan Ensemble

Llibre - disc creat a partir d'una selecció de poemes del Bestiari de Josep Carner i amb música original de Joan Díaz.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica.

Preus: Trio 1200 € + IVA. Trio + recitador 1500€ + IVA.

[Web del projecte](#), [Vídeo-resum \(Fira de Manresa\)](#) i [Vídeo-teaser](#).



The Re-Fugees

Grup de rap en català

The Re-Fugees és un grup de rap en català sorgit el 2017 de la unió dels tres emcees O.P.B., Pauhead i Lakov R.A.G.E. per treballar junts sobre ritmes boom-bap clàssic en dita llengua, amb una sonoritat amb influències diverses. Les líriques toquen diferents temàtiques: des de filosòfiques i sociopolítiques fins a fets quotidians i del culte al Hip Hop.

[Enllaç a YouTube](#)

CONFERÈNCIES OFERTES PEL SERVEI DE BIBLIOTEQUES DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA



Conferència "Les etapes de la poesia de Carner: Barcelona, l'aventura consolar, l'exili"

A càrrec de Jaume Coll. Doctor en Filologia Catalana i professor de Crítica del text a la Universitat de Barcelona. Marmessor literari de l'obra del poeta (1994). Comissari de l'Any Carner.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica. Preu 350 €.

[Descarregar informació](#)



Conferència "Josep Carner i els seus temps"

A càrrec de Jordi Cornudella. Llicenciat en Filologia Clàssica. Treballa en el món editorial des del 1986.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica. Preu 350 €.

[Descarregar informació](#)



Conferència "Els dos nivells d'interpretació de la poesia de Josep Carner"

A càrrec de Salvador Oliva. Doctor en Filologia Hispànica i catedràtic de Filologia Catalana de la Universitat de Girona.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica. Preu 350 €.

[Descarregar informació](#)



Conferència "Les formes de l'assaig familiar en *Les Bonhomies* (1925), de Josep Carner"

A càrrec de Marcel Ortín. Doctor en Filologia Catalana i professor del Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica. Preu 350 €.

[Descarregar informació](#)



Conferència "Carner a Brussel·les (1945-1970)"

A càrrec de Jaume Subirana. Doctor en Filologia Catalana i professor de literatura al Departament d'Humanitats de la Universitat Pompeu Fabra.

Durada: 1 hora. Sense restricció geogràfica. Preu 350 €.

[Descarregar informació](#)



Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana

Carrer d'Olzinelles 118, 08014 Barcelona

www.cal.cat | www.correllengua.cat

cal@cal.cat

93415 90 02 | 638 03 09 65